

BRAUN

°CoolTec



CT6cc
CT5cc
CT4cc
CT4s
CT3cc
CT2cc
CT2s

Type, Modèle,
Modelo 5676
www.braun.com



Braun Infolines

English	6
Français	17
Español	26

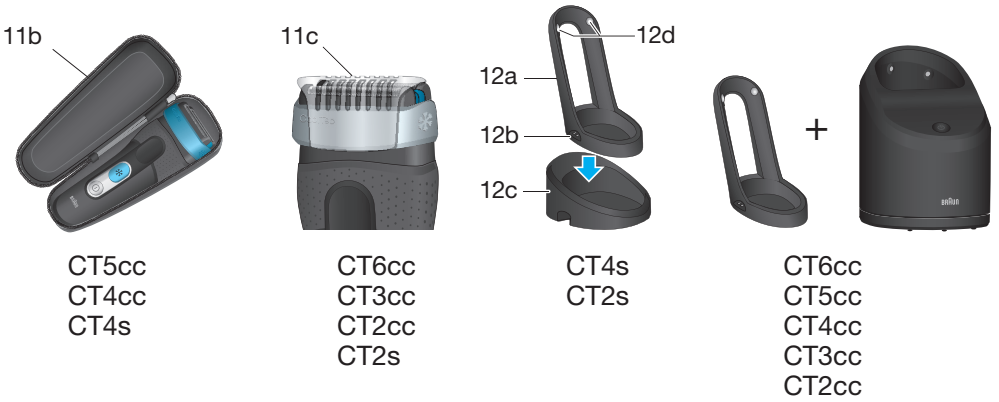
Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with
your new Braun shaver.

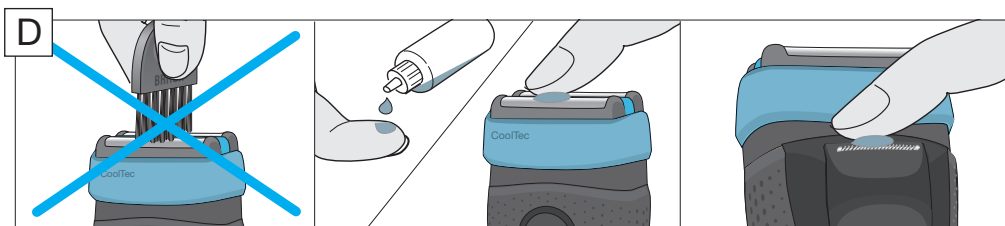
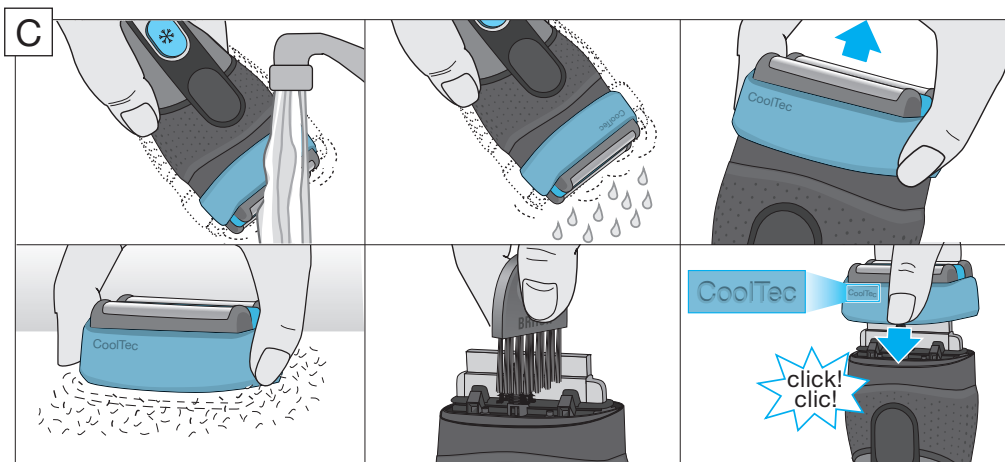
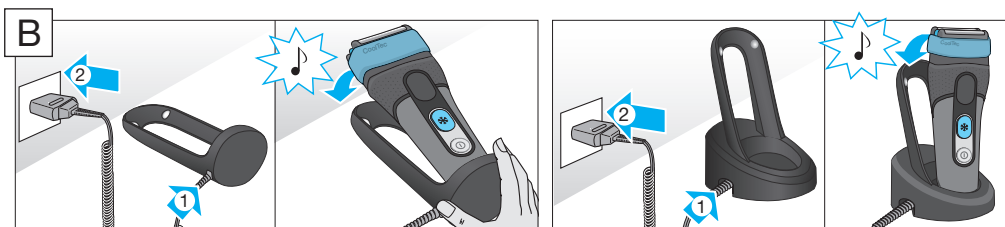
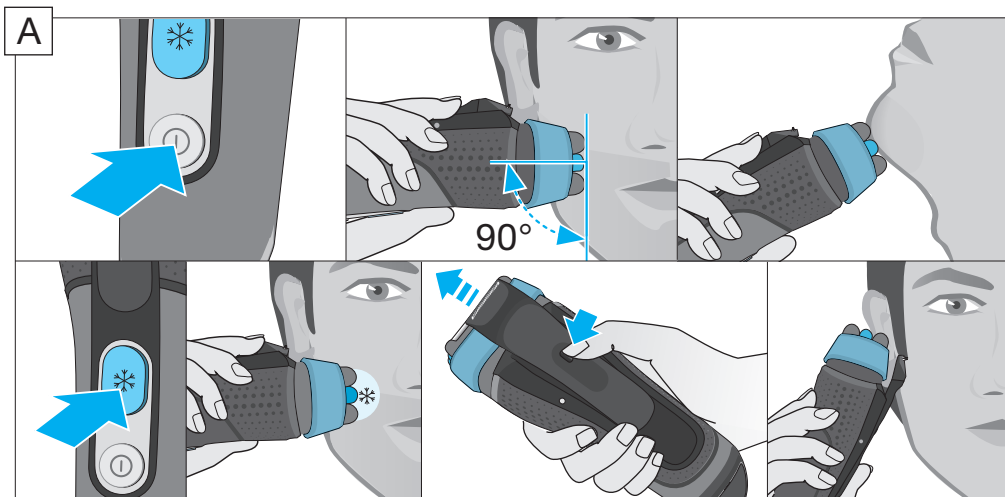
If you have any questions, please call:
US residents 1-800-BRAUN-11
1-800-272-8611
Canadian residents 1-800-387-6657

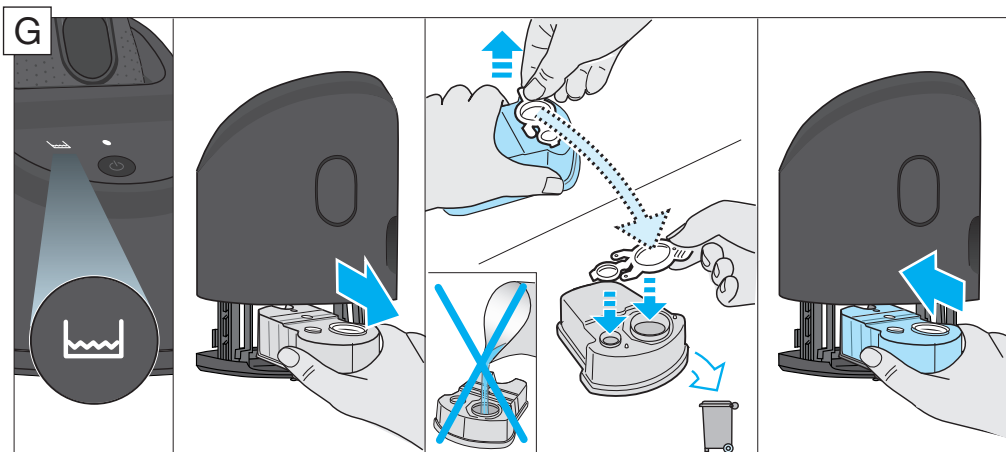
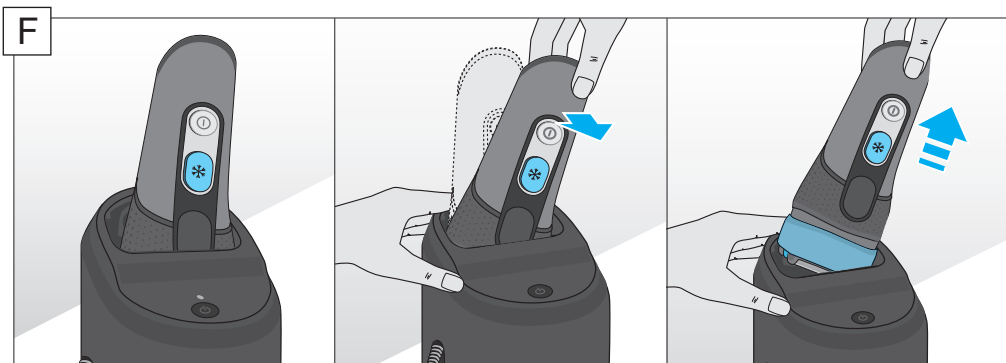
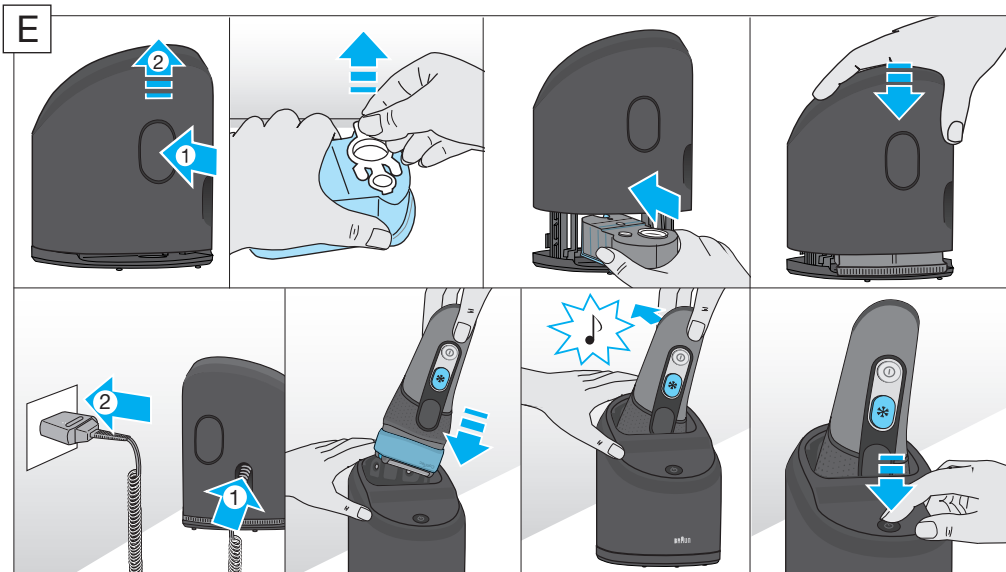
Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez pleinement
satisfait de votre nouveau rasoir Braun.
Si vous avez des questions, veuillez appeler
Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto
Braun.
Esperamos que quede completamente
satisfecho con su nueva afeitadora Braun.
Si tiene alguna duda, por favor llame al:
En México 01(800) 508-5800









IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be used in a bath or shower.

For safety reasons, it can only be operated cordlessly.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. The charger unit is not for immersion in water or for use in shower.
2. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
6. Do not use an extension cord with this appliance.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or persons with disabilities.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of the appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken shaving system, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet.
To disconnect turn all controls to «off», then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside the USA, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F) or incinerate.
11. Only use the special electric cord set provided with the appliance.
12. **Oil bottle** (models CT4s/CT2s only)
Keep out of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of properly when empty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. Thank you for your trust in Braun's quality, and we hope you enjoy your new Braun shaver.

This shaver cools the skin to give you a cooling sensation for a pleasant shave.

Please read the use instructions carefully and completely before using the appliance.

Important

We recommend not to use the shaver with any foam or gel to ensure that you

- experience the optimal cooling effect.
- get the optimal cleaning performance from the Clean&Charge station (for CC models).
- avoid potential damage to the device.

Shaver description

- 1 Foil & Cutter cassette
- 2 Cooling element
- 3 Cooling on/off switch
- 4 Shaver display
- 5 On/off switch
- 6 Long hair trimmer
- 7 Shaver-to-shell/station contacts
- 8 Release button for long hair trimmer
- 9 Model number
- 10 Special cord set
- 11a Brush
- 11b Pouch
- 11c Protective cap
- 12a Charging shell
- 12b Shell power socket
- 12c Stand for charging shell
- 12d Shell-to-shaver contacts

First use and Charging

Prior to first use, connect the shaver to an electrical outlet using the charging shell as described below, or for models CT6cc/CT5cc/CT4cc/CT3cc/CT2cc use the Clean&Charge station (see Chapter «Automatic Clean&Charge station description»).

Note: The shaver can only be charged via the charging shell or the Clean&Charge station. Models CT4s/CT2s must not be used with the Clean&Charge station.

Charging shell (see fig. B)

- Click the charging shell (12a) onto the stand (12c - models CT4s/CT2s only). Using the special cord set (10), connect the shell power socket (12b) to an electrical outlet.
- Place the shaver into the charging shell. The contacts (7) on the back of the shaver need to align with the contacts (12d) in the charging shell. A beep sound confirms that the shaver sits properly in the station.
- The shaver will be automatically charged.

Charging and basic operating information

- A full charge provides up to 45 minutes of shaving time (up to 15 minutes with activated cooling function). This may vary according to your beard growth and environmental temperature.
- Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures. Recommended ambient temperature for shaving is 15 °C to 35 °C.
- Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.
- When the shaver is connected to an electrical outlet, it may take some minutes until the display illuminates.

Shaver display

Charge status

During charging the symbol in the on/off switch (5) blinks green. When fully charged, it will light up for a few seconds, provided the shaver is connected to an electrical outlet.


Low charge

The symbol in the on/off switch (5) shines red when the battery is running low. You should be able to finish your shave. When switching off the shaver a beep sound reminds you of the low charge status.

Cleaning Status (only models CT6cc/CT5cc/CT4cc/CT3cc/CT2cc)

The cleaning indicator  lights up, when the shaver needs to be cleaned in the Clean&Charge station.

Travel lock

The lock symbol  lights up when the shaver has been locked to avoid unintended starting of the motor (e.g. for storing it in a suitcase).

Using the shaver (see fig. A)

Press the on/off switch (5) to operate the shaver.

Tips for a perfect dry shave

For best results, Braun recommends you to follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

Cooling

Note: The cooling sensation experienced may differ from person to person. It is influenced by personal and environmental factors (e.g. skin, environmental temperature).

Activation: To activate the cooling function, press the cooling switch (3) during shaving. The symbol ✱ in the cooling switch shines blue. For best cooling performance, we recommend to wait a few seconds after the cooling function has been activated. Then continue shaving as usual.


Low battery: The symbol ✱ in the cooling switch (3) starts blinking when the battery is running low and there is not enough energy left for the cooling function. You should be able to finish your shave with activated cooling function.

You can deactivate the cooling function by pressing the cooling switch again.

Long hair trimmer

To trim sideburns, moustache or beard, press the release button (8) and slide the long hair trimmer (6) upwards.

Travel lock

- **Activation:** By pressing the on/off switch (5) for 3 seconds the shaver is locked. This is confirmed by a beep sound and the lock symbol  in the display. Afterwards the display turns off.
- **Deactivation:** By pressing the on/off switch for 3 seconds, the shaver is unlocked again.

Manual cleaning of the shaver

(see fig. C/D)

The shaver is suitable for cleaning under running tap water. Detach the shaver from the power supply before cleaning it in water.

- Switch the shaver on and rinse the shaver head under hot running water. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the Foil & Cutter cassette and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil on top of the Foil & Cutter cassette.

Alternatively, you may clean the shaver using a brush:

- Switch off the shaver. Remove the Foil & Cutter cassette (1) and tap it out on a flat surface. Using a brush, clean the inner area of the pivoting head. Do not clean the cassette with the brush as this may damage it!

Clean&Charge station

(models CT6cc/CT5cc/CT4cc/CT3cc/CT2cc)

The Clean&Charge station has been developed for cleaning, charging, lubricating, disinfecting and storing your Braun shaver.

Important

- Only use the power supply special electric cord set supplied with the shaver.

- In order to avoid any leakage of the cleaning fluid, place the appliance on a flat, stable surface. Do not tip, move suddenly or transport in any way if a cleaning cartridge is installed.
- Do not place the appliance in a mirror cabinet, nor store it over radiators, nor place it on polished or lacquered surfaces. Do not expose to direct sunlight.
- The appliance contains flammable liquid. Keep it away from sources of ignition. No smoking.
- Keep out of reach of children. Do not refill cartridge. Use only original Braun refill cartridge.



- 13 Station power socket
- 14 Lift button for cartridge exchange
- 15 Station-to-shaver contacts
- 16a Level indicator
- 16b Status light
- 17 Start button
- 18 Cleaning cartridge

Installing the Clean&Charge station (see fig. E)

- Remove the protection foil from the Clean&Charge station display.
- Press the lift button (14) at the rear side of the Clean&Charge station to lift up the housing.
- Hold the cleaning cartridge (18) down on a flat, stable surface (e.g. table).
- Carefully remove the lid from the cartridge.
- Slide the cartridge from the rear side into the base of the station until it snaps into place.
- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.
- Using the special cord set (10), connect the station power socket (13) to an electrical outlet.


Charging the shaver in the Clean&Charge station

Insert the shaver head down into the Clean&Charge station.

Important: The shaver needs to be dry and free from any foam or soap residue!

The contacts (7) on the back of the shaver need to align with the contacts (15) in the Clean&Charge station. Push the shaver in the correct position. A beep sound confirms that the shaver sits properly in the station. Charging will start automatically.

Cleaning the shaver in the Clean&Charge Station

When the cleaning indicator  lights up in the shaver display, insert the shaver into the Clean&Charge station, upside down and with the front showing.

Start automatic cleaning

Start the cleaning process by pressing the start button (17). If the status light (16b) does not shine (Clean&Charge station switches to stand-by after about 10 minutes), press the start button twice.

Otherwise cleaning will not start. **For best shaving results, we recommend cleaning after each shave.**

The cleaning program consists of several cycles, where cleaning fluid is flushed through the shaver head. The cleaning time takes 3 minutes. During this time the status light of the Clean&Charge station blinks.


Leave the shaver in the station for drying. It takes several hours until remaining moisture evaporates depending on the climatic conditions. Afterwards the shaver is ready for use.

After completing the cleaning and charging session, the indicators of the Clean&Charge station turn off.

Removing the shaver from the Clean&Charge station (see fig. F)

Hold the Clean&Charge station with one hand and tilt the shaver slightly to the front to release it.

Cleaning Cartridge / Replacement (see fig. G)

When the level indicator  lights up permanently red, the remaining fluid in the cartridge is sufficient for about 3 more cycles. When the level indicator blinks red, the cartridge needs to be replaced (about every 3–4 weeks when used daily).

After having pressed the lift button (14) to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge to avoid any dripping. Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution.

The hygienic cleaning cartridge contains denatured ethanol, which once opened will naturally evaporate slowly into the surrounding air. Each cartridge, if not used daily, should be replaced after approximately 8 weeks to ensure optimal disinfection.

The cleaning cartridge also contains lubricants, for the shaving system which may leave residual marks on the outer foil frame and the cleaning chamber of the Clean&Charge station after cleaning. These marks can be removed easily by wiping gently with a damp cloth.

Environmental notice



This appliance contains rechargeable batteries. To protect the environment, do not dispose of the appliance in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center or appropriate collection sites.

The cleaning cartridge can be disposed of with regular household waste.

Subject to change without notice.

For electrical specifications, see printing on the special cord set.

Accessories

Braun recommends changing your shaver's Foil & Cutter cassette every 18 months to maintain your shaver's maximum performance.

Available at your dealer or Braun Service Centers:

- Foil & Cutter cassette: 40S/40B
- Cleaning cartridge Clean&Charge: CCR

Trouble-Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
SHAVER		
Unpleasant smell from the shaver head.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shaver head is cleaned with water. 2. Cleaning cartridge is in use for more than 8 weeks. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. When cleaning the shaver head with water only use hot water and from time to time some liquid soap (without abrasive substances). Remove foil & cutter cassette to let it dry. 2. Change cleaning cartridge at least every 8 weeks.
Battery performance dropped significantly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shaver head is regularly cleaned with water but not lubricated. 2. Foil and cutter are worn which requires more power for each shave. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. If the shaver is regularly cleaned with water, apply a drop of light machine oil on top of the foil once a week for lubrication. 2. Replace foil & cutter cassette.
Shaving performance dropped significantly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shaving system is clogged. 2. Foil and cutter are worn. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soak the foil & cutter cassette in hot water with a drop of liquid dish soap. Afterwards rinse it properly and tap it out. Once dry apply a drop of light machine oil on the foil. 2. Replace foil & cutter cassette.
Cooling element is warm.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shaver was used with cooling function a couple of minutes before. 2. Battery capacity is too low for the cooling function. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. You can use the shaver like this or turn on the cooling function and wait a few seconds until it is activated again. 2. Charge the shaver after each shave to ensure sufficient battery capacity for the cooling function.
Shaver head is damp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drying time after automatic cleaning was not sufficient. 2. Drain of the Clean&Charge station is clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean directly after shaving to allow enough time for drying. 2. Clean the drain with a wooden toothpick.
CLEAN&CHARGE STATION		
Cleaning does not start when pressing the start button.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shaver is not placed properly in the Clean&Charge station. 2. Cleaning cartridge does not contain enough cleaning fluid (display lights red). 3. Appliance is in stand-by mode. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insert shaver into the Clean&Charge station (contacts of the shaver need to align with contacts in the station). 2. Insert new cleaning cartridge. 3. Press start button twice.
Increased consumption of cleaning fluid.	Drain of the Clean&Charge station is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> – Clean the drain with a wooden toothpick. – Regularly wipe the tub clean.

How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.

Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

60 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

Braun Shavers Braun Beard Trimmers

Once you have tried your new Braun shaver or beard trimmer, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 within 60 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

Name

Street

City

State

Zip code

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.***

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, certaines consignes de sécurité devraient toujours être respectées, dont les suivantes :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.



Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être utilisée dans le bain ou sous la douche.

Pour des raisons de sécurité, il ne peut être utilisé avec un cordon d'alimentation.

DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Le chargeur ne doit pas être immergé dans l'eau ni être utilisé sous la douche.
2. Ne pas tenter de récupérer le chargeur s'il est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
3. Éviter de placer, de charger ou de ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans la baignoire ou le lavabo. Éviter d'immerger le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Sauf lorsqu'il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale immédiatement après utilisation.
5. Cet appareil est pourvu d'un cordon spécial relié à un bloc d'alimentation sécuritaire intégré à faible voltage. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
6. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure, prendre note de ce qui suit :

1. L'utilisation de ce produit par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous supervision.
2. Ce produit est conçu pour être utilisé conformément au mode d'emploi.
Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni introduire un objet dans un quelconque orifice de l'appareil.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans les endroits où l'on utilise des produits en aérosol (vaporisateurs) ou les endroits où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser un appareil dont le système de rasage est endommagé ou brisé; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours brancher la fiche dans l'appareil en premier, puis brancher l'appareil dans la prise. Avant de débrancher l'appareil, mettre tous les contacts à « off » puis débrancher la fiche de la prise.
9. Si l'on branche cet appareil dans une prise électrique d'une norme autre que nord-américaine, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler, l'exposer à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec l'appareil.
12. **Bouteille d'huile** (modèles CT4s et CT2s seulement)
Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas avaler. Ne pas mettre dans les yeux. Une fois vide, jeter adéquatement.

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

Nos produits sont conçus pour répondre aux normes les plus strictes en matière de qualité, de fonctionnalité et de conception.

Merci d'avoir confiance en la qualité de Braun. Nous espérons que vous aimerez votre nouveau rasoir Braun.

Ce rasoir rafraîchit la peau pour vous procurer une sensation de fraîcheur et un rasage agréable.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Important

Nous recommandons de ne pas utiliser le rasoir avec de la mousse ou du gel pour s'assurer :

- d'obtenir un effet refroidissant optimal;
- d'obtenir un rendement de nettoyage optimal dans le système Clean&Charge (pour les modèles CC);
- d'éviter des dommages éventuels à l'appareil.

Description du rasoir

- 1 Grille de rasage
- 2 Élément rafraîchissant
- 3 Interrupteur marche/arrêt du système rafraîchissant
- 4 Écran d'affichage
- 5 Interrupteur marche/arrêt
- 6 Tondeuse pour poils longs
- 7 Points de contact du rasoir à l'appui de recharge
- 8 Bouton d'éjection de la tondeuse pour poils longs
- 9 Numéro du modèle
- 10 Cordon d'alimentation spécial
- 11a Brosse
- 11b Étui
- 11c Capuchon de protection
- 12a Appui de recharge du rasoir
- 12b Prise d'alimentation de l'appui de recharge du rasoir
- 12c Base de l'appui de recharge
- 12d Points de contact de la base de recharge au rasoir

Première utilisation et recharge

Avant la première utilisation, brancher le rasoir à une prise de courant à l'aide de l'appui de recharge, tel qu'indiqué ci-dessous, ou à l'aide du système Clean&Charge pour les modèles CT6cc, CT5cc, CT4cc, CT3cc et CT2cc (voir le chapitre « Système Clean&Charge »).

Remarque : Le rasoir ne peut être chargé qu'à l'aide de l'appui de recharge ou du système Clean&Charge. Les modèles CT4s et CT2s ne doivent pas être utilisés avec le système Clean&Charge.

Appui de recharge (voir la figure B)

- Fixer l'appui de recharge (12a) sur la base (12c – modèles CT4s et CT2s seulement).

À l'aide du cordon d'alimentation spécial (10), brancher la prise d'alimentation de l'appui de recharge (12b) à une prise électrique.

- Placer le rasoir sur l'appui de recharge. Les points de contact (7) au dos du rasoir doivent être alignés avec les points de contact (12d) de l'appui de recharge. Un signal sonore confirme que le rasoir est correctement placé dans le système.
- Le rasoir se rechargera automatiquement.

Mise en charge et renseignements de base sur le fonctionnement

- Une pleine charge procure jusqu'à 45 minutes de rasage (jusqu'à 15 minutes lorsque la fonction de rafraîchissement est activée). Cette durée peut varier selon votre type de barbe et la température ambiante.
- La température ambiante recommandée pour la mise en charge est de 5 °C à 35 °C. Il se peut que la pile ne se recharge pas correctement ou qu'elle ne se recharge pas du tout à des températures extrêmement hautes ou basses.
- La température ambiante recommandée pour le rasage est de 15 °C à 35 °C.
- Ne pas exposer l'appareil à une température supérieure à 50 °C pendant une période de temps prolongée.
- Lorsque le rasoir est branché à une prise murale, quelques minutes peuvent s'écouler avant que l'écran d'affichage s'allume.

Écran d'affichage du rasoir

Niveau de charge

Pendant que le rasoir se charge, le symbole vert clignote sur l'interrupteur marche/arrêt (5). Lorsque le rasoir est complètement chargé, il s'allumera pendant quelques secondes s'il est branché dans une prise murale.

Charge faible

Lorsque la pile est faible, le symbole rouge s'allume sur l'interrupteur marche/arrêt (5). Vous devriez être en mesure de terminer votre rasage. Lorsque vous éteignez le rasoir, un signal sonore vous rappelle que la pile est faible.

État du nettoyage 📍 (seulement les modèles CT6cc, CT5cc, CT4cc, CT3cc et CT2cc)

L'indicateur de nettoyage s'allume lorsque le rasoir doit être nettoyé dans le système Clean&Charge.

Verrouillage pour les déplacements

Le symbole de verrouillage s'allume lorsque le rasoir a été verrouillé afin d'éviter un démarrage involontaire du moteur (p. ex. lorsque le rasoir est rangé dans une valise).

Utilisation du rasoir (voir la figure A)

Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (5) pour mettre le rasoir en marche.

Conseils pour un rasage à sec parfait

Pour obtenir de meilleurs résultats, Braun vous recommande de suivre 3 étapes simples :

1. Toujours se raser avant de se laver le visage.
2. Toujours tenir le rasoir contre la peau à angle droit (90°).
3. Tendre la peau et se raser dans le sens opposé à la pousse des poils.

Élément rafraîchissant ✱

Remarque : La sensation de fraîcheur peut varier d'une personne à l'autre. Elle est influencée par des facteurs personnels et environnementaux (p. ex. la peau, la température ambiante).

Activation : Pour activer la fonction de rafraîchissement, appuyer sur l'interrupteur de l'élément rafraîchissant (3) pendant le rasage. Le symbole bleu ✱ s'allumera sur l'interrupteur. Pour un meilleur rafraîchissement, nous vous recommandons d'attendre quelques secondes après avoir activé l'élément rafraîchissant, puis de continuer à vous raser comme d'habitude.

Pile faible : Le symbole ✱ sur l'interrupteur de l'élément rafraîchissant (3) clignote lorsque la pile est faible et que l'énergie est insuffisante pour activer la fonction de rafraîchissement. Vous devriez être en mesure de terminer votre rasage lorsque la fonction de rafraîchissement est activée.

Vous pouvez désactiver la fonction de rafraîchissement en appuyant de nouveau sur l'interrupteur de l'élément rafraîchissant.

Tondeuse pour poils longs

Pour tailler les favoris, la moustache ou la barbe, appuyer sur le bouton d'éjection (8) et faire glisser la tondeuse (6) vers le haut.

Verrouillage pour les déplacements

- Activation : Le rasoir se verrouille en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (5) pendant 3 secondes. Un signal sonore est émis et le symbole de verrouillage s'allume à l'écran pour confirmer que le rasoir est bien verrouillé. Ensuite, l'écran s'éteint.
- Désactivation : Le rasoir se déverrouille en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt pendant 3 secondes.

Nettoyage manuel du rasoir

(voir les figures C et D)

Le rasoir peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Débrancher le rasoir de la prise de courant avant de le nettoyer sous l'eau.

- Mettre le rasoir en marche et rincer la tête de rasage sous l'eau chaude. Vous pouvez utiliser un peu de savon doux naturel qui ne contient aucune particule abrasive. Rincer la mousse et laisser le rasoir en marche pendant quelques secondes.
- Ensuite, éteindre le rasoir puis enlever la grille de rasage, et laisser sécher.
- Si vous nettoyez régulièrement votre rasoir sous l'eau courante, appliquez chaque semaine une goutte d'huile mouvement sur la grille de rasage.

Vous pouvez également nettoyer le rasoir à sec en utilisant une brosse.


- Éteindre le rasoir. Enlever la grille de rasage (1) et la secouer délicatement sur une surface unie. À l'aide d'une brosse, nettoyer l'intérieur de la tête pivotante. Ne pas nettoyer la grille de rasage avec la brosse, car cela risquerait de l'abîmer!

Système Clean&Charge

(modèles CT6cc, CT5cc, CT4cc, CT3cc et CT2cc)

Le système Clean&Charge a été conçu pour nettoyer, charger, lubrifier, désinfecter et ranger votre rasoir Braun.

Important

- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec le rasoir.
- Afin d'éviter tout débordement de liquide nettoyant, placer le système sur une surface unie et stable. Ne pas l'incliner, le bouger brusquement ou le transporter de quelque façon que ce soit quand une cartouche de liquide nettoyant est en place.
- Ne pas mettre le système dans une armoire de toilette, ne pas le ranger au-dessus d'un radiateur, ni le placer sur une surface polie ou vernie. Ne pas l'exposer directement à la lumière du soleil.
- Le système contient du liquide inflammable. Le tenir à l'écart des sources inflammables.  Ne pas fumer à proximité du système.
- Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas remplir la cartouche à nouveau. N'utiliser que des cartouches de recharge Braun originales.

- 13 Prise d'alimentation du système autonettoyant
- 14 Bouton-poussoir d'ouverture du boîtier pour remplacer la cartouche
- 15 Points de contact du système autonettoyant au rasoir
- 16a Indicateur du niveau de liquide nettoyant
- 16b Voyant indicateur d'état
- 17 Bouton de démarrage du nettoyage
- 18 Cartouche de liquide nettoyant

Installation du système Clean&Charge

(voir la figure E)

- Enlever la grille protectrice de l'écran du système Clean&Charge.
- Appuyer sur le bouton-poussoir (14) à l'arrière du système Clean&Charge pour soulever le boîtier.

- Poser la cartouche (18) sur une surface unie et stable (par exemple, une table).
- Retirer délicatement l'opercule de la cartouche.
- Installer la cartouche à partir de l'arrière en la poussant dans la base du système jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Abaisser délicatement le boîtier supérieur du système Clean&Charge jusqu'à ce qu'il se verrouille pour le fermer.
- À l'aide du cordon d'alimentation spécial (10), brancher la prise d'alimentation du système autonettoyant (13) à une prise électrique.


Chargement du rasoir dans le système autonettoyant Clean&Charge

Insérer le rasoir tête en bas dans le système autonettoyant.

Important : Le rasoir doit être sec et exempt de tout résidu de mousse ou de savon!

Les points de contact (7) au dos du rasoir doivent être alignés avec les points de contact (15) du système Clean&Charge. Pousser le rasoir pour bien le positionner. Un signal sonore confirme que le rasoir est correctement placé dans le système. La recharge démarrera automatiquement.

Nettoyage du rasoir dans le système autonettoyant Clean&Charge

Lorsque l'indicateur de nettoyage  s'allume sur l'écran d'affichage du rasoir, insérer le rasoir dans le système Clean&Charge, la tête de rasage vers le bas et la face avant du rasoir vers l'avant.

Mise en marche du nettoyage automatique

Mettre en marche le cycle de nettoyage en appuyant sur le bouton de démarrage (17). Si le voyant indicateur d'état (16b) ne s'allume pas (le système Clean&Charge passe en mode d'attente après environ 10 minutes), appuyer deux fois sur le bouton de mise en marche. Sinon, le nettoyage ne démarrera pas. **Pour un rasage optimal, nous vous recommandons de nettoyer le rasoir après chaque rasage.**


Le programme de nettoyage comprend plusieurs cycles, au cours desquels le liquide nettoyant s'écoule dans la tête de rasage. Le nettoyage dure 3 minutes. Pendant cette période, le voyant indicateur d'état du système Clean&Charge clignote. Laisser le rasoir dans le système pendant le séchage. Selon la température, l'évaporation de l'humidité restante peut prendre plusieurs heures. Ensuite, le rasoir est prêt à être utilisé.

Après avoir complété la charge et le cycle de nettoyage, les indicateurs du système Clean&Charge s'éteignent.

Retirer le rasoir du système Clean&Charge (voir la figure F)

Tenir le système Clean&Charge d'une main et incliner légèrement le rasoir vers l'avant pour le dégager.

Remplacement de la cartouche de liquide nettoyant (voir la figure G)

Quand l'indicateur rouge du niveau de liquide  reste allumé, le liquide restant est suffisant pour environ 3 cycles de nettoyage supplémentaires. Lorsque l'indicateur rouge du niveau de liquide clignote, la cartouche doit être remplacée (environ toutes les 3 ou 4 semaines lorsqu'elle est utilisée quotidiennement).

Après avoir appuyé sur le bouton-poussoir (14) pour ouvrir le boîtier, attendre quelques secondes avant de retirer la cartouche usagée pour éviter de dégoutter. Avant de jeter la vieille cartouche contenant du liquide nettoyant usagé, la refermer en utilisant l'opercule de la nouvelle cartouche.

La cartouche de solution hygiénique contient de l'éthanol dénaturé. Une fois ouverte, une partie de la solution s'évaporera naturellement et lentement. Toute cartouche, si elle n'est pas utilisée quotidiennement, devra être remplacée après environ 8 semaines afin d'assurer une désinfection optimale.

La cartouche de liquide nettoyant contient également un lubrifiant pour le système de rasage, qui peut laisser quelques traces résiduelles sur le cadre de la grille de rasage et l'ouverture du système Clean&Charge après le nettoyage. Ces traces peuvent être enlevées facilement en les essuyant délicatement à l'aide d'un linge humide.

Pièces de rechange

Braun recommande de changer la grille de rasage de votre rasoir tous les 18 mois afin de conserver la performance maximale de votre rasoir.

Pièces de rechange disponibles chez votre détaillant ou dans les centres de services Braun autorisés :

- Grille de rasage : 40S/40B
- Cartouche de liquide nettoyant Clean&Charge : CCR

Avis environnemental



Cet appareil contient des piles rechargeables. Afin de protéger l'environnement, ne jamais jeter l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Le remettre à un centre de services Braun autorisé ou le déposer dans des sites de récupération appropriés.

La cartouche de liquide nettoyant usagée peut être jetée avec les ordures ménagères.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

Problème	Cause possible	Solution
RASOIR		
La tête de rasage dégage une mauvaise odeur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tête de rasage est nettoyée avec de l'eau. 2. La cartouche de liquide nettoyant a été utilisée pendant plus de 8 semaines. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lors du nettoyage de la tête de rasage avec de l'eau seulement, utiliser de l'eau chaude et de temps en temps, un peu de savon liquide (sans particules abrasives). Enlever la grille de rasage pour la laisser sécher. 2. Changer la cartouche de liquide nettoyant au moins toutes les 8 semaines.
La performance de la pile a diminué considérablement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tête de rasage est nettoyée régulièrement avec de l'eau, mais elle n'est pas lubrifiée. 2. La grille de rasage est usée, donc chaque rasage nécessite plus de puissance. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si le rasoir est nettoyé régulièrement avec de l'eau, appliquer une goutte d'huile mouvement sur la grille de rasage une fois par semaine pour la lubrifier. 2. Changer la grille de rasage.
La performance de rasage a diminué considérablement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le système de rasage est obstrué. 2. La grille de rasage est usée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laisser tremper la grille de rasage dans l'eau chaude, en y ajoutant une goutte de détergent à vaisselle liquide. Ensuite, la rincer correctement et la secouer. Une fois séchée, appliquer une goutte d'huile mouvement sur la grille. 2. Changer la grille de rasage.
L'élément rafraîchissant est tiède.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La fonction de rafraîchissement a été activée sur le rasoir il y a quelques minutes. 2. La capacité de la pile est insuffisante pour activer la fonction de rafraîchissement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utiliser le rasoir tel quel ou activer la fonction de rafraîchissement et attendre quelques secondes jusqu'à ce qu'elle s'active de nouveau. 2. Recharger le rasoir après chaque rasage pour s'assurer que la capacité de la pile est suffisante pour activer la fonction de rafraîchissement.
La tête de rasage est humide.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le temps de séchage après le nettoyage automatique n'a pas duré assez longtemps. 2. Le drain du système Clean&Charge est bloqué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer le rasoir tout de suite après le rasage pour qu'il ait le temps de sécher. 2. Nettoyer le drain à l'aide d'un cure-dent en bois.

SYSTÈME CLEAN&CHARGE

Le nettoyage ne démarre pas en appuyant sur le bouton de démarrage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le rasoir n'est pas placé correctement dans le système Clean&Charge. 2. La cartouche ne contient pas assez de liquide nettoyant (l'indicateur rouge clignote). 3. L'appareil est en mode d'attente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérer le rasoir dans le système Clean&Charge (les points de contact du rasoir doivent être alignés avec les points de contact du système). 2. Insérer la nouvelle cartouche de liquide nettoyant. 3. Appuyer deux fois sur le bouton de démarrage.
La consommation du liquide de nettoyage augmente.	Le drain du système Clean&Charge est bloqué.	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyer le drain à l'aide d'un cure-dent en bois. - Essuyer régulièrement la base.

Comment avoir accès au service au Canada

Si ce produit devait avoir besoin d'un service après-vente, composez le 1-800-387-6657 et on vous référera au centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous.

Pour avoir accès au service :

- A. Apportez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix, ou
- B. Expédiez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix. Emballez le produit correctement. Envoyez le produit port payé et assuré (fortement recommandé). Inclure une copie de votre preuve d'achat afin de vérifier la couverture de la garantie, s'il y a lieu.

Pour obtenir des pièces originales Braun et des accessoires :

Communiquez avec un centre de services autorisé Braun.

Pour connaître le centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous, veuillez composer le 1-800-387-6657.

Pour joindre un représentant du service à la clientèle Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de remboursement de 60 jours sur les produits de soins personnels pour hommes

Rasoirs Braun

Tondeuses à barbe Braun

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau rasoir ou nouvelle tondeuse à barbe de Braun.

Nous suggérons l'utilisation régulière du produit durant de 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait du produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 dans les 60 jours suivant la date d'achat. Conservez le reçu de caisse, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera effectué si le produit a été endommagé par accident, par négligence ou par un usage abusif.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, accompagné du reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Veuillez ajouter les renseignements suivants dans votre envoi :

Nom

Adresse

Ville

Code postal

Numéro de téléphone

Veuillez prévoir de 6 à 8 semaines pour le traitement de votre demande.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans

(à l'exclusion de la grille et du bloc-couteaux)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, **des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.**

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Quando use un aparato eléctrico, tome las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



Si está desconectada, la afeitadora se puede usar en la tina o en la ducha. Por razones de seguridad, solo se puede operar sin el cable.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. El cargador no debe sumergirse bajo el agua ni usarse en la ducha.
2. Si el cargador se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.
3. No coloque, almacene, ni ponga a cargar el aparato en lugares donde pudiera caerse a la bañera o al lavamanos. No coloque o deje caer al agua ni en otros líquidos.
4. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo, excepto cuando se está cargando.
5. Este aparato está equipado con un cable de alimentación especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
6. No use extensiones eléctricas con este aparato.

SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Se requiere una cuidadosa supervisión mientras niños o personas minusválidas usan o están cerca del producto.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. No deje caer el aparato ni le introduzca ningún objeto.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si el sistema rasurador está dañado o descompuesto, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles con «off», y luego desenchufe.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de los EE. UU., use un adaptador que se acople a la configuración de pines del tomacorriente.
10. Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No desarme, incinere ni caliente a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F).
11. Use solamente el cable de alimentación especial provisto con el aparato.
12. **Botella de aceite** (solo los modelos CT4/CT2)
Mantenga fuera del alcance de los niños. No ingiera. No aplique en los ojos. Deseche de forma adecuada una vez vacía.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Nuestros productos están diseñados para cumplir con las normas más altas de calidad, funcionalidad y diseño.

Agradecemos su confianza en la calidad de nuestra marca y esperamos que disfrute su nueva afeitadora Braun.

Esta afeitadora refresca la piel y le ofrece una sensación refrescante para disfrutar de una afeitada agradable.

Lea completa y cuidadosamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato.

Importante

No se recomienda el uso de la afeitadora con ninguna espuma o gel para asegurar que usted:

- disfrute del efecto refrescante óptimo.
- obtenga el mejor rendimiento de limpieza del soporte Clean&Charge (para modelos CC).
- evite posibles daños al aparato.

Descripción de la afeitadora

- 1 Bloque de cuchillas
- 2 Elemento refrescante
- 3 Interruptor de encendido y apagado del elemento refrescante
- 4 Indicador de carga de la afeitadora
- 5 Interruptor de encendido y apagado
- 6 Recortadora de vello largo
- 7 Contactos de la afeitadora a la base o el soporte
- 8 Botón de liberación de la recortadora de vello largo
- 9 Número de modelo
- 10 Cable de alimentación especial
- 11a Cepillo
- 11b Bolsa
- 11c Tapa protectora
- 12a Base de carga
- 12b Entrada del enchufe de la base
- 12c Pie de la base de carga
- 12d Contactos de la base a la afeitadora

Primer uso y carga

Antes de usar la afeitadora por primera vez, conéctela a un tomacorriente usando la base de carga como se describe a continuación, o bien, para los modelos CT6cc/CT5cc/CT4cc/CT3cc/CT2cc, utilice el soporte de limpieza y carga Clean&Charge (vea el capítulo «Soporte Clean&Charge»).

Nota: La afeitadora solo se puede cargar con la base de carga o con el soporte Clean&Charge. Los modelos CT4/CT2 no se deben usar con el soporte Clean&Charge.

Base de carga (vea la fig. B)

- Coloque la base de carga (12a) sobre el pie (12c – solo modelos CT4/CT2). Con el cable de alimentación especial (10), conecte la entrada del enchufe de la base (12b) a un tomacorriente.

- Coloque la afeitadora en la base de carga. Los contactos (7) de la parte posterior de la afeitadora deben alinearse con los contactos (12d) de la base de carga. Un sonido indica que la afeitadora se encuentra debidamente colocada en el soporte.
- La afeitadora se carga automáticamente.

Información de carga y operación básica

- La batería cargada completamente proporciona hasta 45 minutos de funcionamiento (hasta 15 minutos si se tiene activada la función refrescante). El tiempo puede variar según el tamaño de la barba y la temperatura ambiente.
- Se recomienda cargar la batería a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35 °C. Es posible que la batería no se cargue o no se cargue debidamente en temperaturas sumamente bajas o altas. La temperatura ambiente que se recomienda para afeitarse es de entre los 15 °C y 35 °C.
- No exponga el aparato a temperaturas mayores de 50 °C por periodos prolongados.
- Al conectar la afeitadora a un tomacorriente, puede que tome unos minutos antes de que se ilumine el indicador de carga.

Indicador de carga de la afeitadora


Estado de la carga

Durante la carga de la batería, el símbolo del interruptor de encendido y apagado (5) parpadea de color verde. Al quedar completamente cargada, la batería se enciende por unos segundos siempre que la afeitadora esté conectada a un tomacorriente.


Carga baja

El símbolo del interruptor de encendido y apagado (5) emite una luz roja cuando la batería está baja. No debería tener problemas para terminar su afeitada. Al apagar la afeitadora, ésta emite un sonido para recordarle que la batería está baja.

Estado de limpieza (solo modelos CT6cc/CT5cc/CT4cc/CT3cc/CT2cc)

La luz indicadora de limpieza  se ilumina cuando la afeitadora se tiene que limpiar en el soporte Clean&Charge.

Seguro de viaje

El símbolo de seguro  se ilumina cuando la afeitadora se bloquea para evitar que se encienda accidentalmente (por ejemplo, mientras se guarda en una maleta).

Uso de la afeitadora (vea la fig. A)

Oprima el interruptor de encendido y apagado (5) para operar la afeitadora.

Consejos para una afeitada en seco perfecta

Para obtener mejores resultados, Braun recomienda seguir tres pasos sencillos:

1. Siempre afeítense antes de lavarse la cara.
2. Mantenga la afeitadora en un ángulo recto (90°) en relación a la piel.
3. Estire la piel y afeite en dirección contraria al crecimiento de la barba.

Elemento refrescante ✨

Nota: La sensación refrescante puede variar de persona a persona. La sensación varía en base a los factores individuales y ambientales (por ejemplo, la piel y la temperatura ambiente).

Activación: Para activar la función refrescante, oprima el interruptor (3) mientras se afeita.

El símbolo ✨ del interruptor se ilumina de color azul. Para una mejor sensación refrescante, le recomendamos que espere unos segundos después de activar esta función. Luego continúe afeitándose como de costumbre.

Batería baja: El símbolo ✨ del interruptor del elemento refrescante (3) comienza a parpadear cuando la batería está baja y no hay suficiente energía para la función refrescante. No debería tener problemas para terminar su afeitada con la función refrescante activada.

Para desactivar la función refrescante, oprima nuevamente el interruptor del elemento refrescante.

Recortadora de vello largo

Para cortar las patillas, el bigote o la barba, oprima el botón de liberación (8) y deslice hacia arriba la recortadora de vello largo (6).

Seguro de viaje 🔒

- Activación: La afeitadora se bloquea al oprimir el interruptor de encendido y apagado (5) por 3 segundos. El bloqueo se confirma con un sonido y se muestra el símbolo de bloqueo 🔒 en el indicador de carga. Después, el indicador se apaga.
- Desactivación: Al oprimir el interruptor de encendido y apagado por 3 segundos la afeitadora se desbloquea.

Limpieza manual de la afeitadora

(vea las fig. C/D)

La afeitadora se puede limpiar con agua de la llave. Desconecte la afeitadora de la fuente de alimentación antes de limpiarla con agua.

- Encienda la afeitadora y enjuague el cabezal rasurador bajo el chorro de agua caliente del grifo. Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Enjuague toda la espuma y deje la afeitadora encendida unos cuantos segundos más.

- Después, apague la afeitadora, quite el bloque de cuchillas, y deje secar.
- Si limpia la afeitadora regularmente con agua de la llave, entonces aplique una vez a la semana una gota de aceite en la parte superior del bloque de cuchillas.

También la puede limpiar con un cepillo.

- Apague la afeitadora. Quite el bloque de cuchillas, y golpéelo suavemente contra una superficie plana. Con un cepillo, limpie la parte interior del cabezal móvil. ¡No limpie el bloque con el cepillo porque se podría dañar!

Soporte Clean&Charge

(modelos CT6cc/CT5cc/CT4cc/CT3cc/CT2cc)

El soporte Clean&Charge se usa para limpiar, cargar, lubricar, desinfectar y guardar la afeitadora Braun.

Importante

- Utilice solamente el cable de alimentación especial que se proporciona con la afeitadora.
- Para evitar cualquier derrame de solución limpiadora, coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. No lo vuelque ni lo mueva bruscamente ni lo transporte de ninguna manera si ha instalado un cartucho de limpieza.
- No coloque el aparato en un armario con espejo, ni sobre radiadores, ni sobre superficies enceradas o laqueadas. No lo exponga a la luz solar directa.
- El aparato contiene líquido inflamable. Manténgalo alejado de fuentes de ignición. No fumar.
- Mantenga fuera del alcance de los niños. No rellene el cartucho. Use solamente cartuchos de repuesto Braun originales.



- 13 Entrada del enchufe al soporte
- 14 Botón de apertura para recambio de cartuchos
- 15 Contactos del soporte a la afeitadora
- 16a Indicador de nivel de líquido limpiador
- 16b Luz de estado
- 17 Botón de inicio
- 18 Cartucho limpiador

Instalación del soporte Clean&Charge

(vea la fig. E)

- Quite la lámina protectora del indicador del soporte Clean&Charge.
- Oprima el botón de apertura (14) de la parte posterior del soporte Clean&Charge para abrir la cubierta.
- Sujete el cartucho limpiador (18) sobre una superficie plana y estable (por ej., una mesa).
- Quite cuidadosamente la tapa del cartucho.
- Deslice el cartucho desde la parte posterior hacia la base del soporte hasta que se coloque en su lugar.

- Cierre la cubierta lentamente hasta que vuelva a quedar fija.
- Con el cable de alimentación especial (10), conecte la entrada del enchufe al soporte (13) en un tomacorriente.


Cómo recargar la afeitadora en el soporte Clean&Charge

Introduzca el cabezal de la afeitadora en el soporte de limpieza.

Importante: ¡La afeitadora tiene que estar seca y libre de residuos de espuma y jabón!

Los contactos (7) de la parte posterior de la afeitadora tienen que alinearse con los contactos (15) del soporte Clean&Charge. Empuje la afeitadora para que quede en la posición correcta. Un sonido confirma que la afeitadora se encuentra debidamente colocada en el soporte. La recarga comienza automáticamente.

Limpeza de la afeitadora en el soporte Clean&Charge

Cuando la luz indicadora de limpieza  se ilumina en el indicador de carga de la afeitadora, coloque la afeitadora boca abajo en el soporte Clean&Charge y con el frente hacia adelante.

Inicio de la limpieza automática

Oprima el botón de inicio de limpieza (17) para comenzar el proceso de limpieza. Si la luz de estado (16b) no se enciende (el soporte Clean&Charge queda en modo de espera al cabo de aprox. 10 minutos), oprima dos veces el botón de inicio de limpieza. De lo contrario, la limpieza no comenzará.

Para obtener resultados óptimos durante la afeitada, recomendamos que limpie la afeitadora después de cada uso.

El programa de limpieza consiste en varios ciclos en los que la solución limpiadora pasa por el cabezal rasurador. La limpieza se realiza en 3 minutos. Mientras tanto, la luz de estado del soporte Clean&Charge se enciende y se apaga.


Para secar, deje la afeitadora en el soporte. La evaporación de la humedad toma varias horas dependiendo de las condiciones ambientales. Después, la afeitadora estará lista para usar.

Después de realizar la limpieza y la recarga, los indicadores del soporte Clean&Charge se apagan.

Cómo quitar la afeitadora del soporte Clean&Charge (vea la fig. F)

Sostenga el soporte Clean&Charge con una mano e incline la afeitadora ligeramente hacia enfrente para sacarla.

Cartucho limpiador/Reemplazo (vea la fig. G)

Cuando el indicador rojo del nivel de líquido limpiador  se enciende de forma permanente, el

líquido que queda en el cartucho es suficiente para unos tres ciclos más. Cuando el indicador rojo del nivel de líquido limpiador parpadea, el cartucho se debe reemplazar (aproximadamente cada 3 a 4 semanas si se usa diariamente).

Después de oprimir el botón de apertura (14) para abrir la cubierta, espere unos segundos antes de quitar el cartucho usado a fin de evitar que gotee. Antes de desechar el cartucho usado, asegúrese de tapar las aberturas con la tapa del cartucho nuevo, ya que el cartucho usado contiene solución limpiadora contaminada.

El cartucho limpiador higiénico contiene etanol desnaturalizado, el cual, al abrir el cartucho, se evapora lentamente de forma natural en el aire que los rodea.

Si no se usa a diario, el cartucho debe reemplazarse aproximadamente al cabo de 8 semanas a fin de garantizar una óptima desinfección.

El cartucho limpiador también contiene lubricantes para el sistema rasurador, el cual podría dejar residuos en el marco de la lámina exterior y en la cámara de limpieza del soporte Clean&Charge. Las marcas se quitan con facilidad al pasar ligeramente un trapo húmedo.

Accesorios

Braun recomienda cambiar el bloque de cuchillas de la afeitadora cada 18 meses a fin de mantenerla en óptimas condiciones.

A la venta en su tienda detallista o en los centros de servicio Braun:

- Bloque de cuchillas: 40S/40B
- Cartucho limpiador Clean&Charge: CCR

Aviso acerca del medio ambiente



Este aparato contiene baterías recargables. Con el fin de proteger el medio ambiente, le rogamos no desechar este aparato con la basura doméstica al final de su vida útil. Para desechar este producto, diríjase a un centro de servicio Braun o a los centros de recolección de residuos correspondientes.

El cartucho limpiador se puede desechar con la basura del hogar.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, lea el texto que aparece en el cable de alimentación especial.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
AFEITADORA		
El cabezal rasurador desprende un olor desagradable.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cabezal rasurador se limpia con agua. 2. El cartucho limpiador se ha usado por más de 8 semanas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cuando limpie el cabezal rasurador con agua, utilice solamente agua caliente y de vez en cuando jabón líquido (que no contenga sustancias abrasivas). Quite el bloque de cuchillas para que se seque. 2. Cambie el cartucho limpiador por lo menos cada 8 semanas.
El rendimiento de la batería se ha reducido considerablemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cabezal rasurador se limpia regularmente con agua pero no se lubrica. 2. Las láminas y las cuchillas están desgastadas, lo cual consume más energía en cada afeitada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si la afeitadora se limpia regularmente con agua, coloque una gota de aceite para máquinas en la parte superior de las láminas una vez por semana para lubricarlas. 2. Reemplace el bloque de cuchillas.
El rendimiento de la afeitadora se ha reducido considerablemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El sistema rasurador se encuentra obstruido. 2. Las láminas y las cuchillas están desgastadas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sumerja el bloque de cuchillas en agua caliente con una gota de jabón líquido. Después enjuáguelo bien y golpéelo suavemente. Una vez que se seque, coloque una gota de aceite para máquinas en las láminas. 2. Reemplace el bloque de cuchillas.
El elemento refrescante está caliente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se acaba de utilizar la afeitadora con la función refrescante. 2. La capacidad de la batería es demasiado baja para la función refrescante. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puede utilizar la afeitadora de forma regular o puede encender la función refrescante y esperar unos cuantos segundos hasta que se active nuevamente. 2. Recargue la afeitadora después de cada uso a fin de asegurarse de que la batería tenga suficiente capacidad para usar la función refrescante.
El cabezal rasurador está húmedo	<ol style="list-style-type: none"> 1. El tiempo de secado después de la limpieza automática no fue suficiente. 2. El desagüe del soporte Clean&Charge está obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie inmediatamente después de afeitarse a fin de dejar tiempo suficiente para que se seque. 2. Limpie el desagüe con un palillo de dientes.

SOPORTE CLEAN&CHARGE

La limpieza no se inicia al oprimir el botón de inicio de limpieza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La afeitadora no está colocada debidamente en el soporte Clean&Charge. 2. El cartucho limpiador no tiene suficiente solución limpiadora (el indicador rojo se enciende y se apaga). 3. El aparato está en modo de espera. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inserte la afeitadora en el soporte Clean&Charge (los contactos de la afeitadora deben estar alineados con los contactos del soporte). 2. Inserte el nuevo cartucho limpiador. 3. Oprima el botón de inicio de limpieza dos veces.
Se ha incrementado el consumo de la solución limpiadora.	El desagüe del soporte Clean&Renew está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> – Limpie el desagüe con un palillo de dientes. – Limpie con regularidad.

Características eléctricas

Potencia nominal: 7 W

Tensión de alimentación: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz (se adapta automáticamente)

Voltaje de salida del adaptador: 12 V =

Voltaje de la afeitadora: 4,5 V =

Cómo obtener servicio técnico en los EE. UU.

Si su producto Braun requiere servicio técnico, sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Para obtener servicio de reparación:

- A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o
- B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
 - Empaque bien el producto.
 - Envíelo por correo prepago y asegurado (opción recomendada).
 - Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado.
Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

Garantía de satisfacción con reembolso de 60 días para los productos de cuidado personal para hombres

Afeitadoras Braun **Recortadores de barba Braun**

Cuando haya probado la nueva afeitadora o el nuevo recortador de barba Braun, estamos seguros que estará satisfecho con su desempeño. Le sugerimos usar el producto regularmente durante 2 ó 3 semanas. Si no está satisfecho con el producto, sírvase llamar al 1-800-211-6661 dentro de los 60 días posteriores a la compra. Conserve el recibo de compra original, el producto y todas sus piezas, incluida la caja. No devuelva el producto a la tienda detallista para el cumplimiento de la garantía.

Nota: No se realizarán reembolsos para los productos dañados por accidentes, uso negligente o irracional.

El producto deberá enviarse en su empaque original, con el recibo de venta original que indica la fecha de compra.

Le rogamos incluya la siguiente información al momento de devolver el producto:

Nombre

Calle

Ciudad

Estado

Código postal

Número de teléfono

Espere de 6 a 8 semanas para recibir su reembolso.

SÓLO PARA MEXICO

2 años de garantía limitada

La Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por 2 años, a partir de la fecha señalada en el comprobante de compra original, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
- b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para poder hacer efectiva esta garantía así como para obtener partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien acudir a los centros de servicio autorizados, le sugerimos comunicarse sin costo al 01-800-508-58-00.

Importado y/o distribuido por:

Procter & Gamble International Operations, SA
Loma Florida #32, Col. Lomas de Vista Hermosa,
Del. Cuajimalpa de Morelos,
C.P. 05100 México, D.F.

BRAUN



Please note down the suggested replacement date (in 18 months from now) below replacement part reference number.

40S/40B



FR Veuillez noter la date de remplacement suggérée (dans les 18 mois à partir de maintenant) sous le numéro des pièces essentielles.

ES Apunte la fecha de reemplazo recomendada (18 meses a partir de hoy) bajo el número de serie de las piezas.

